

Ний може да имаме много жени

Ний може да имаме много жени,  
но една ще бъде от начало  
до края ни:

тази, която не ще ни вини,  
когато от чужда любов сме замаяни.

Ний може да имаме много жени,  
но една ще бди над живота ни:

Тази, която ще каже: – Стани! –  
ако клекнем, когато се целят в челото ни.

Ний може да имаме много жени,  
но една ще ни обича  
истински:

тази, която ще ни измени,  
щом превърнем в пари мечтите си.

\* \* \*

Много женщин у нас может быть,  
Но одна от начала до края,  
Та, тебя что не будет винить,  
Когда женщина любит другая.

Много женщин у нас может быть,  
Но одна лишь поднимет с коленей,  
Скажет – Встань! – и не будет винить,  
Что у жизни опять на прицеле.

Много женщин у нас может быть,  
Но одна лишь тебе не изменит.  
И одно лишь не сможет простить,  
Если деньги мечту нам заменят.

